

V E N D I M
Nr.547, datë 1.8.2003

**PËR MIRATIMIN E PROTOKOLLIT SHITESË TË MARRËVESHJES NDËRMJET
QEVERIVE TË SHTETEVE PJESËMARRËSE TË BASHKËPUNIMIT EKONOMIK TË
DETIT TË ZI, PËR BASHKËPUNIM NË LUFTËN KUNDËR KRIMIT, NË VEÇANTI
KUNDËR FORMAVE TË ORGANIZUARA TË TIJ**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 17 dhe 23 të ligjit nr.8371, datë 9.7.1998 “Për lidhjen e traktateve dhe marrëveshjeve ndërkombëtare” me propozimin e Ministrit të Punëve të Jashtme, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

Miratimin e Protokollit shtesë të Marrëveshjes ndërmjet qeverive të shteteve pjesëmarrëse të Bashkëpunimit Ekonomik të Detit të Zi, për bashkëpunim në luftën kundër krimit, në veçanti kundër formave të organizuara të tij.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

PROTOKOLL SHITESË
I MARRËVESHJES NDËRMJET QEVERIVE TË SHTETEVE PJESËMARRËSE TË
BASHKËPUNIMIT EKONOMIK TË DETIT TË ZI MBI BASHKËPUNIMIN PËR LUFTËN NDAJ
KRIMIT, VEÇANËRISHT NDAJ FORMAVE TË ORGANIZUARA TË TIJ

Hyrje

Qeveritë e shteteve anëtare të BEDZ-it, Palë në këtë Protokoll shtesë, më poshtë të quajtura “Palët”:

sipas dispozitave të neneve 2, 4, 6 dhe pikës 10 të nenit 5 të Marrëveshjes ndërmjet qeverive të shteteve të BEDZ-it, pjesëmarrëse në bashkëpunimin për luftën ndaj krimit, veçanërisht ndaj formave të tij të organizuara, firmosur në Kerkyra më 2 tetor 1998, më poshtë të quajtur Marrëveshja e “BEDZ-it”,

të ndërgjegjshëm për rolin dhe rëndësinë në rritje të nismave rajonale për bashkëpunim në fushën e luftës ndaj krimit;

duke theksuar vendosmërinë e tyre për të arritur përmes përpjekjeve të përbashkëta një përmirësim të qëndrueshëm për zbatimin e dispozitave të Marrëveshjes së BEDZ-it;

me qëllim që të sigurohet niveli i duhur i koordinimit ndërmjet autoriteteve të shteteve anëtare,

kanë rënë dakord si vijon:

Neni 1
Krijimi i një Rrjeti oficerësh ndërlidhës

Palët do të ngrenë Rrjetin e oficerëve ndërlidhës të BEDZ-it për luftën ndaj krimit, më poshtë i quajtur “Rrjeti”, i cili do të konsistojë në oficerë ndërlidhës të caktuar nga shtetet anëtare si përfaqësuese të tyre.

Neni 2
Objektivat

Objektivat e Rrjetit janë si më poshtë:

1. Të përforcojë bashkëpunimin në fushën e kontrollit ndaj krimit dhe të sigurojë koordinim dhe ndërveprim ndërmjet organeve kompetente të Palëve.

2. Të ngrejë një rrjet për shkëmbim informacioni ndërmjet organeve të zbatimit të ligjit të shteteve anëtare për të luftuar me efikasitet krimin dhe kriminelët, në përputhje me Marrëveshjen e BEDZ-it.

Neni 3

Detyrat dhe funksionet

Oficerët ndërlidhës të Rrjetit kanë detyrat dhe funksionet e mëposhtme:

1. Të dërgojnë në vendet e tyre përkatëse kërkesa të paraqitura nga oficerë të tjerë ndërlidhës për raste urgjente për një ditë, ndërsa për raste të tjera për tre ditë, në përputhje me dispozitat e nenit 9 të Marrëveshjes së BEDZ-it.

2. T'u dërgojnë Palëve me kërkesën e tyre informacionin e kërkuar në përputhje me parashikimet e nenit 9 të Marrëveshjes së BEDZ-it.

3. Të takohen periodikisht për të konsideruar tendencat e krimit transnacional në rajon, në mënyrë që të identifikojnë forma të reja bashkëpunimi ndërmjet agjencive të zbatimit të ligjit të shteteve anëtare të BEDZ-it.

4. T'u raportojnë dhe t'u propozojnë organeve respektive mënyrat për të çuar më tej bashkëpunimin.

5. Të lehtësojnë shkëmbimin e dokumenteve legjislative dhe të përvojës praktike ndërmjet agjencive të zbatimit të ligjit të shteteve anëtare të BEDZ-it në fushën e luftës ndaj krimit transnacional.

Neni 4

Statusi i Rrjetit brenda BEDZ-it

Rrjeti është një grup bashkëpunimi në fushën e luftës ndaj krimit, i ngritur në përputhje me dispozitat e nenit 6 të Marrëveshjes së BEDZ-it.

Neni 5

Vendi i takimeve të Rrjetit

Rrjeti do t'i zhvillojë takimet në premiset e Sekretariatit të Përhershëm Ndërkombëtar të BEDZ-it, përveçse kur vendoset ndryshe me nismën e Kryetarit të radhës së BEDZ-it.

Neni 6

Organizimi dhe operimi

1. Rrjeti do të operojë në përputhje me Kartën, rregullat e procedurave të BEDZ-it, sikurse edhe me dispozitat e Marrëveshjes së BEDZ-it.

2. Secili shtet anëtar i BEDZ-it, Palë në këtë Protokoll shtesë, do të caktojë një oficer ndërlidhës dhe zëvendësin e tij/saj në Rrjet.

3. Për të caktuar ose tërhequr oficerët ndërlidhës në rrjet, Palët do të njoftojnë Sekretariatin e Përhershëm Ndërkombëtar të BEDZ-it, në mënyrë që të informojë të gjitha shtetet anëtare.

4. Rrjeti do të mbledhet periodikisht, të paktën një herë në vit.

5. Rrjeti do të përmbushë detyrat e tij në varësi të grupit të punës për bashkëpunim në luftën ndaj krimit, veçanërisht ndaj formave të organizuara të tij dhe t'i raportojë atij.

Neni 7

Shpenzimet

Të gjitha shpenzimet e oficerëve ndërlidhës, që lidhen me dispozitat e këtij Protokoll shtesë, do të përballohen nga Pala dërguese.

Neni 8

Pikat kombëtare të kontaktit

Palët do të përcaktojnë një pikë kombëtare kontakti brenda autoriteteve të tyre kombëtare të zbatimit të ligjit dhe është e preferueshme të trajtojnë bashkëpunimin ndërkombëtar (Interpol, Qendra e Nismës së Bashkëpunimit të Europës Juglindore (SECI) për luftën ndaj krimit ndërkufitar etj.).

Neni 9

Mbrojtja e informacioneve dhe e të dhënave personale

1. Informacioni, që do të sigurohet në kuadër të këtij Protokollit shtesë, do të trajtohet me të njëjtën shkallë konfidencialiteti nga autoriteti kërkuar që aplikon për të tillë informacion në ruajtje.

2. Pa paragjykim ndaj angazhimeve të tjera ndërkombëtare, që kanë lidhje me këtë çështje të shteteve anëtare të BEDZ-it, Palë të Marrëveshjes së BEDZ-it dhe të këtij Protokollit shtesë, të dhënat personale të marra në kuadër të këtij Protokollit shtesë do të kenë një mbrojtje të paktën ekuivalente me atë të realizuar nga Pala dhënëse.

Neni 10

Vëzhgues dhe të ftuar

1. Përfaqësues të shteteve vëzhguese të BEDZ-it mund të marrin pjesë në punën e Rrjetit, në përputhje me kartën dhe rregullat e procedurat e BEDZ-it.

2. Institucionet ose agjencitë ndërkombëtare mund të ftohen në takimet e Rrjetit.

Neni 11

Dispozitat e fundit

1. Ky Protokoll shtesë do të jetë i hapur për t'u firmosur ose për të marrë pjesë nga çdo shtet anëtar i BEDZ-it.

2. Sekretariati i Përhershëm Ndërkombëtar i BEDZ-it do të jetë depozituesi i këtij Protokollit shtesë. Një kopje e origjinalit të këtij Protokollit shtesë në gjuhën angleze do të depozitohet në Sekretariatin e Përhershëm Ndërkombëtar, i cili do t'i transmetojë një kopje të noterizuar secilës Palë.

3. Ky Protokoll shtesë do të hyjë në fuqi ditën e tridhjetë pas datës kur dokumenti i tretë i ratifikimit ose i miratimit është depozituar në Sekretariatin e Përhershëm Ndërkombëtar të BEDZ-it.

4. Për secilën Palë që ratifikon ose miraton këtë Protokoll shtesë, pas depozitimit të dokumentit të tretë të ratifikimit ose miratimit, ky Protokoll shtesë do të hyjë në fuqi në ditën e tridhjetë pas datës së depozitimit të dokumentit të ratifikimit ose të miratimit nga kjo Palë.

5. Secila Palë mund të tërhiqet nga ky Protokoll shtesë duke njoftuar formalisht Sekretariatin e Përhershëm Ndërkombëtar të BEDZ-it. Tërheqja do të hyjë në fuqi brenda tre muajve pas datës kur njoftimi për tërheqje është marrë nga Sekretariati i Përhershëm Ndërkombëtar.

6. Secila Palë mund të propozojë amendamente të këtij Protokollit shtesë. Amendamentet do të pranohen me miratimin e të gjitha Palëve dhe do të hyjnë në fuqi në përputhje me paragrafët 3 e 4 të këtij neni.

7. Dy vjet pas hyrjes në fuqi të këtij Protokollit shtesë, Palët do të vazhdojnë me një shqyrtim provizor të rezultateve, që ka dhënë zbatimi i dispozitave të këtij Protokollit shtesë. Një vlerësim përfundimtar do të bëhet brenda 4 vjetëve pas hyrjes së tij në fuqi, me qëllim që të bihet dakord për masat e nevojshme për të përmirësuar më tej bashkëpunimin.

Bërë në Kiev, më 15.3.2002.